

# NAŠE NOVINY

12. PROSÍNCE 1990 / 28

NEZÁVISLÝ TŘEBĀNSKÝ OBČASNÍK



7. prosince 1990 byl  
zvolen starosta a člen  
nové obecního zastupi-  
telstva složili slib.  
Mnoho úspěchů přejí NN.

Foto NN J. Malý

## První krok

Tento dlouho očekávaný první krok k samosprávě obce jsme udělali, „Svobodné volby“ do nového, dnes již „Obecního zastupitelstva“ proběhly. Jejich výsledek již znáte a ne všichni jste spokojeni. To je ale správné. Každý má právo na svůj vlastní názor. Dle mého názoru příprava zákona o volbách a příprava samotných voleb byla uspěšná a zanechala stopy až do té míry, že se v některých obcích velky vůbec nekonaly.

Navazuje na to i další zákon „Zákon o obcích“ a za ním vzniká jakési vákuum. Další zákony navazující - dosud bud nevyšly prováděcím nařízením /Zákon o malé privatizaci/, nebo nebyly dosud schváleny /obecní poplatky, daně, majetek obce atd./.

Věřím, že nezávisle na těchto problémech dojde ještě k většímu rozvoji činnosti dobrovolných spolků a hlavně volnému podnikání ve všech směrech služeb, řemesel a obchodu.

Přeji všem mnoho úspěchů a novému obecnímu zastupitelstvu trpělivost a porozumění pro potřeby obce.

J. Doubek

## POUŽITE TAKÉ

Všechny lidi dobré vůle zveme na předvánoční setkání s pány Pavlem, Hrabalem, Čapkem, Seifertem, Žáčkem, Haňkem, Šrámekem a Galšinim. Chybět samozřejmě nebude ani hudba /a zpěv/, čas vybyde i na něco koled /vždyť jsou várce!/. Pokud máte zájem a není vám líto jednoho oříšku či jablíčka /vstupné/, přijďte v neděli 23. prosince v 15,30 hod. do kulturního domu.

15. prosince 1989 mělo usávérku první číslo Našich novin. Téhož dne si jej už měli možnost přečíst některí čtenáři. Je tedy patnáctý dnem číslo jedna. I když ... NN existovaly už před tímto dнем. Vycházely jako nástěnný čtrnáctideník ZO SSM Zadní Třeban a to nejméně od roku 1987. Už tehdy chtěly být tištěny, už tehdy se snažily získat za spojence místní národní výbor. Jenže, rychta neměla peníze, tiskárnu a /jak se domníváme/, hlavně zájem. Ze spojenectví sešlo. A pak přišla revoluce a spolu s ní informační exploze. Svou skromnou troškou se k ní snažily přispět i /pořád ještě nástenné/ Naše noviny. První týden po 17. listopadu vycházely denně. Den co den, v čas, kdy zdaleka na všechna periodika ještě informovala objektivně, ať ti, co měli zájem, mohli z NN dozvědat, co důležitého se za posledních 24 hodin přihodilo, kam dospěl vývoj na vnitropolitické scéně. Ne všem se tehdejší naše snaha o nezkreslené zpravodajství zamítala, ale s přibývajícími vítězstvími revolučních sil přibývalo /opět, jak se domníváme/ i sympatizujících s NN.

Patnáctým prosincem 1989 jsme se začali rozmnožovat tištěním. Třetí, iednové číslo vyšlo poprvé jako nezávislý třebánský občasník. Poprvé se také v tiráži objevila redakční rada. Naše noviny dosaly podobu, v jaké je znáte nyní. Náklad z původních pětapadesáti vzrostl na dnešních 260-270 výtisků, rozšířil se okruh dopisovatelů a spolupracovníků. Ti také „mohou“ za to, že NN se dožíví prvního výročí. Patří jim také naše poděkování. Všem, kteří s námi NN piší, kteří je tisknou, kteří nám je pomáhají distribuovat, všem, kteří posílají články, fotografie, kteří nám nosí papír a jinak pomáhají, všem, kteří říkají, jak to děláme blbě /a naopak/ a - samozřejmě - všem, kteří třebánský občasník čtou. Bez nich by bylo naše snažení sbytečné, bez nich by nebyly V A Š E

*Naše noviny*

## K EKONOMICKÉ REFORMĚ

## Ekonomika a ekologie

Přestože životní prostředí stojí v průmyslově vyspělých zemích již dlouhodobě v popředí pozornosti, jeho ochrana musí při rozdělování státních finančních prostředků nadále většinci tvrdě soutěžit s ostatními, „tradičnějšími“ hospodářsko-politickými cíli.

Přínosy z ochrany a rozvoje ŽP se mnohdy zdají být nehmatastelné a těžko postižitelné. Pokusy o finanční hodnocení ŽP svědčí o tom, nekolik je pro veřejnost důležité a jak se tato důležitost v průběhu času mění. Základní složky ŽP t.j. vzduch, voda, krajina, chytací a pracovní prostředí, nelze vidět samostatně. K nim přistupují mnohé další složky bezprostředně ovlivňující i způsob života. Jsou to zejména dostupné úroveně zdravotní péče, potrava, pitná voda jako potravina, estetika prostředí a tělesný rozvoj člověka včetně minimalizace stresových faktorů.

Žijeme v době, kdy na jedné straně jsou přímo ohrožovány životy a na druhé straně se uvolňují miliardové prostředky na ekologická místa s doslova „rozmařilými parametry“.

Ve srovnání s bohatými státy, které se léta starají o své ŽP, jsme chudí. Ale zase ne natolik, abychom nemohli rychle a účinně řešit nejnáležejší problémy v péči o životní podmínky obyvatel, a to bez ohledu na to, komu jejich řešení přísluší.

Je v podstatě **Jedno**, zda ekologickými náklady budeme zatěžovat podniky nebo státní rozpočet.

Zdánlivě v obou případech budeme zpomalovat ozdravování ekonomiky. Ve skutečnosti však nelze ekologii a ekonomiku chápout odděleně a samostatně. Vždyť dobré ŽP je základní podmínkou pro člověka a člověk je ještě stále základní „podmínkou“ pro fungující ekonomiku.

Jiří Pazdera



Setkání se šedesáti letými občany připravil v polovině listopadu třebaňský SPOZ. Foto R.Tláskal

## ZVYKY, OBYČEJE A ZÁBAVY V NAŠÍ OBCI DŘÍVE A NYNÍ Z I M A 2 /

Pak už přišly vánoce se štědrovečerní nadílkou pod rozzářenými stromečky tak, jako dnes. Jenže tentokrát to byly výhradně smrčky nebo jedličky. Dnes se zase každý snaží mít borovičku nebo dokonce umělý stromek skládací. Na sv. Štěpána /26.12/ se chodilo po koledě. Hlavně děti chodily dům od domu, zpívaly koledy a dostávaly ořechy, jablka, cukroví a drobné peníze.

Jak to bylo za "reálného socialismu"? Listopad začínal oslavou Velké říjnové socialistické revoluce. Na shromáždění v kulturním domě byly politické projevy, kulturní vložka, hymny a Internacionála. Až začátkem prosince byla organizována mikulášská nadílka. V padesátých letech přišel několikrát místo sv. Mikuláše ruský Děda Mráz, ale to se neujal. A tak naše mládež dodnes připravuje večer 5.12. nadílku jako skupinu Mikuláše, čertů a anděla. Chodí po domech, kde mají malé děti a naděluje dárky, které jí rodiče předají. Děti musejí předem zadeklamovat básničku či zazpívat písničku; my jsme se ale museli jako děti pomodlit. Mezi Mikulášem a věnočemi bývala u nás i veřejná nadílka, kterou chystaly organizace Národní fronty. Ta bývala spojena s malou dětskou zábavou. Po ní následovala opět v kulturním domě beseda s duchodci spojené s malým pohoštěním. Zpravidla se tu četly úryvky z obecní kroniky a také vyhrávala místní hudba. /pokračování následuje/

## 1 + 1 OTÁZKA A ODPOVĚĎ

Získal jste ocenění v okresní soutěži kronikářů. Za co?

Ing. Arnošt Tuček st., třebaňský kronikář: "Naše obecní kronika /píší ji už 26 let/ je prý čtivá. Nezaznamenávám v ní totiž jen holé fakta o tom, co se během roku u nás událo, ale snažím se ji aktualizovat např. i vtipy. Ten, který jsem uvedl v zápisu za rok 1988, o tom, jak se pomocí slovníku zjistí, co v češtině znamená ruský výraz perestrojka, se při hodnocení kronik prý líbil i samotnému okresnímu tajemníkovi KSČ. Je mi jen záhadou, že ho už neslyšel dřív.

Kroniku také doplnují popisem událostí naší žhavé současnosti, takže pozornost komise budily i kapitoly "Jak sézíme v Sazce", "Jak se u nás léčíme" či "Jak se u nás krade". Dále jsem podle různých zně dostupných pramenů stavil jakousi malou historii Zadní Třebaně od pradávna do současnosti a těž každým rokem přidávám dějiny tří z prvních 31 domů naší obce."

/mif/

## DODÁVÁME

Bystřejší čtenář si jistě všiml, že v NN se vyskytuje až příliš často v rozdělování slov. Ujištujeme vás, že my jsme si všimli také /ostatně, od čeho máme jazykovou lektorku...?/, ovšem tyto prohřešky proti Pravidlům jsme výráběli zcela záměrně /tato nás při tom píchalo u srdce/ z čistě pragmatických důvodů. Aby totiž mezery na konci řádků, resp. na okraji slopců nebyly příliš veliké, aby text "netekl" a abychom ušetřili místo. Omlouváme se /snad to omluvitelné je/ a slibujeme, že napříště už buď vše, nebo aspoň téměř vše, jak má být.

Neděvno jste měla svůj velký den. Povíte nám o něm něco?

Margit Rytířová, bývalé příslušnice Anglického královského letectva, v hodnosti seržanta účastnice bojů o Británii: "Spolu s dalšími západními letci jsem byla povzvána ministrem národní obrany, aby se nám do stalo morální rehabilitace. Pan ministr Dobrovský se omluvil za na nás napáchané křivdy a některé z nás vyznamenal Čestným odznakem čs. vojenského pilota. Zároveň jsem byla povyšena na majora v.v."

/mif/

Těm z vás, kteří si nekoupí magazín NN přejeme s menším přeštěhem iž dnes šťastné, veselé, tlidné, bílé, bohaté, zkrátka krásné VÁNOCE.

Váše

*Maslo množ*

Je po volbách, máme nové obecní zastupitelstvo. Voleb se zúčastnilo téměř 90% obyvatelstva, což značí, že našim lidem záleží na budoucnosti Třebaně. Zvolili jsme si svobodně devět lidí, které většina po važuje za schopné, devět lidí, kterým důvěřujeme, ale je to i devět lidí, kteří na sebe vzali nelehký úkol - zvládat veškeré problémy a překážky v obci. Naši snahou by mělo být pomáhat jim a vyjít jim ve všem vstříc. Nesedět doma a pozorovat z okna, zda se něco děje nebo mění a mít jen sklon k mnohdy nemístnému kritizování. Proto dévám návrh. V obci jsou skupinky lidí, kteří spolu kamarádí, navštěvují se, rádi si a pomáhají. Najděte si právě vy chvíliku též na volání obce o pomoc. Vždy tu žijete, vychovávejte své děti! Najděte si sami určitý nedostatek či potřebu a se svými známými či kamarády jděte a pomozte. Je tolik věcí kolem nás, které potřebují hlavně lidské ruce. Jde převážně o práce venku, takže je možné k nim brát i větší děti a příkladem je vést k pracovitosti a k zájmu o své okolí. To dnešní mládež opravdu potřebuje. Vím, že děti pomáhají řady a najdeme-li pro ně vhodné "zaměstnání", budou i ony spokojeny. Myslím si, že kdyby se většina z nás podle svých schopností do různých činností zapojila a nabídla pomoc, usnadnila by tím hodně starostí těm devíti na Obecním úřadě. Ti bez pomoci ostatních lidí nedokáží nic. Když každý přiloží ruku k dílu, musí se výsledky brzy ukázat. Jestliže se neukáže, je to naše vina a je na místě si položit otázku: Udělal jsem i já dost pro to, aby se něco zlepšilo?

Já věřím lidem, věřím, že pomohou a že slovo lhostejnost v budoucnu vymizí z našeho slovníku. Ať nemoení a staří, kteří už pomáhat nemohou, vidí, že se svět přece jen obrací k lepšímu. Marie Kloubková

## VOLBY

Ještě jednou se vracíme k volbám do obecního zastupitelstva, které se uskutečnily 24. listopadu už v budově zbrusu nového Obecního úřadu. Na prvním snímku je část volební komise, na druhém její předsedkyně, jež přijala /a odevzdala/ svoji obálku mezi prvními.

Foto NN J.Malý



Ne, nebojte se, krutý generalismus nevstal z mrtvých, to jenom NN požádaly o rozhovor jednoho z hříšníků majících na svědomí rušení našeho poklidného rozhlasového éteru svými relacemi z dnes už dobře známé vysílačky STALIN.

Takže Petře Bidlo, jak jste vlastně k vysílačce přišli?

Vysílačku máme asi už 3/4 roku a jedná se o zapůjčení od francouzské společnosti NRJ /čti enerží/. Hodnota celého zařízení je asi půl milionu franků. Kolem vysílačky se točí asi 10-12 lidí. Vesměs jsou to studenti, takže v našem „týmu“ není ani jeden profesionál.

O Stalinovi se začalo mluvit v době akce „Totalitní zóna“, která probíhala v katakombách pod Letnou. Tím, že jste začali vysílat jste porušili zákon a byli jste označeni za tzv. „pirátakou vysílačku“, která vám byla po dvou dnech vysílení zabavena.

Jak jste se do TZ dostali? Šlo o nějakou nabídku?

Ano, asi dva dny před zahájením akce jsme dostali nabídku, že bychom mohli vysílat. I proto vznikl, možná pro někoho nevhodný, název STALIN. Jednalo se spíše o recesi.

### A náplň vysílání?

Aktuální rozhovory, informace, populární hudba. Dělal jsem rozhovor s panem presidentem. Hovořil jsem o historii Stalina a pomníku a také o nebezpečí zřícení Chrámu Sv. Vítka díky spleti nesmyslně vybudovaných chodeb pod areálem Pražského hradu. Zpovídali jsme známé osobnosti politického a kulturního života jako J. Černého, S. Vondru, O. Hejmu ap.

### Vysílačka je zabavena, co dál?

Náš právní zástupce podal žalobu na představitele ONV Prahy 7 p. Dostála, pro zneužívání pravomoci

veřejného činitele při zabavování STALINA. Máme podporu několika tisíc podpisů a čekáme na zákon, který nám umožní vysílat.

Chceme upozornit na nesmyslný monopol čs. rozhlasu, chceme se stát nezávislou vysílačkou, která bude vysílat 24 hodin denně aktuální informace z kulturního života, hudbu a informace pro zahraniční návštěvníky naší republiky.

Jsme rádi, že se o vysílačce ví až i v USA a jiných západních zemích a že má naše vysílání podporu. Samozřejmě název „STALIN“ byl pouze dočasný a bude záležet na posluchačích jaký název vysílačka ponese. I přes současnou situaci nepropadáme pesimismu a těšíme se na to, až opět, tentokrát legálně vstoupíme do éteru.

NN děkuji za rozhovor a drží palce.

J. Petříš

NAŠE NOVINY - nezávislý třebaňský občasník. Řídí redakční rada - M.Kloubková, Ing.A.Tuček, J.Malý, J. Petříš, rediguje M.Frýdl /267 29 Zadní Třeban 96/. Jazyková lektorka E.Malé, spolupráce J.Petříšová. Registrováno OK ONV pod číslem 320200990. Uzávěrka čísla 9.12. 1990.

První výročí už má za sebou naše sametovka.

**Připomněli** jsme si neslavný zásah policie na Národní třídě. Mnoho příslušníků vyjádřilo snahu očistit se, změnit praktiky do té doby bezpečností používané na činnost lidu prospěšnou.

Avšak zásah pražské policie, jehož jsem byl svědkem na pražském hl. nádraží mě v tom příliš neutvrdil. V horní hale se objevilo asi 20 příslušníků VB. Když kolem mě procházeli ozvalo se: „Vstávejte, my taky nespíme“. Z tónu, kterým byla tato věta pronesena mi běhal mráz po zádech. A nejen z něj.

Slyšel jsem, že nejrychlejší způsob, jak poznat lid té země, je jít na nejbližší nádraží a nějakou chvíli tam pobýt. Možná právě podle toho jednalo 5 černočí, kteří si zdřímlí nedaleko mezinárodní pokladny. Jestli někde četli nějaký článek o brutalitě na Národní třídě a při spánku **zapomněli**, ve které že zemi neschnali nocleh, tak způsob probuzení jim během pár sekund napověděl, že ono smutně proslulé místo jistě nebude dál než 2 kilometry. Jezdíme často lehátkovými vozy, znám tedy, jak vypadá buzení průvodčím. Avšak zprobuzení příslušníkem VB musel mít každý pocit, že vlek vykolejil. Co si o naší zemi pomyslí cizinci, kteří totto divadlo viděli, nebo ~~stali~~ jeho účastníky?

Již ministr Sacher zavedl používání čísel, která mají viset na každé uniformě. Při zásahu však měla čísla zavřená jen třetina policistů. Je to náhoda, šlendrián nebo úmysl? Či snad měl být celý zásah na pražském hlavním nádraží připomenutím výdobitků 17. listopadu? On je totiž výdobytek a výdobitek.

Mně se však zdá, že pro některé jedince je orientování se v těchto termínech jako přechod z českého velkoměsta do říšské vesnice.

V. Šedivý

#### KINO ŘEVNICE

14. a 15.12. ŽENY NA POKRAJI NERVOVÉHO ZHROU-  
CENÍ /Špa/  
15.12. MOMO - děts. př.  
17.12. BÁJEČNÁ ANGELIKA  
/FR/  
21. a 22.12. EMMANUELLE II  
/FR/- obě sobotní pře-  
stavení budou uvedena  
vystoupením striptérky!  
28. a 29.12. BARBAR CO-  
NAN /USA/  
29.12. JAK ŠEVCI ZVED-  
LI VOJNU PRO ČERVENOU  
SUKNI - děts. př.

Začátky představení  
20.00 sobota též 17.30,  
dětské 15.30 hodin.

#### KINO LITEŇ

12.12. F.T. NA CESTÁCH  
15.12. BESTSELLER /USA/  
15.12. MYŠKA A KOCOUR d.p.  
26.12. ŽENY NA POKRAJI  
NERVOVÉHO ZHROU-  
CENÍ /ŠPA/  
29.12. MSTA /KAN/  
Zač.př. 18, d.p. 16.00 hod

## FAKTA O PODZIMNÍ SEZÓNĚ ODDÍLU KOPANÉ

### 2 / B - MUŽSTVO

B-mužstvo skončilo po podzimní části odd. A 4. třídy na osmém místě, když získalo ve 12 zápasech 10 bodů za tři vítězství a čtyři remízy, při skóre 21 : 22. Doma vyválčilo z pěti zápasů šest bodů - 2x vyhrálo, 2x remizovalo. Z hřiště soupeřů přivezlo ze sedmi zápasů čtyři body za jedno vítězství a dvě remízy. Během ztratilo zbytečně několik bodů doma i venku, což ho stálo lepší umístění v tabulce.

#### ZPRÁVA PRO FANDY

Zimní přestávka našeho fotbalového A mužstva nebude dlouhá. Jarní sezóna bude jistě náročná, a proto je třeba se na ni dobře připravit. Již 5. ledna se hráči sejdou k prvnímu tréninku.

/Mák/

Většinu zápasů odehrála základní sestava: Bříždala - Uhlí, Elišek, Zima, Soukup - Stříbrný, Palek, Papoušek - Kahoun, P. Kožák, J. Veselý. Dále nastupovali T. Krbec, Jahelka, Pokorný, Procházka P., Kožák M., Nádrž, Švéd, Sloviak, Kubát, Soukup D., Procházka R., Lojín. V posledních dvou zápasech nastoupil čtrnáctiletý Radek Procházka a uspěl na výbornou - roste v něm nástupce S. Krbece do A-mužstva. Střelci branek: P. Kožák 5, Palek 3, Elišek 3, P. Procházka 3, Kahoun 2, Papoušek 2, Stříbrný 2, Zima 1.

Doufajme, že běčko /ostatně, stejně jako A-mužstvo/ bude následovat výborných výkonů dorostenců a starších žáků v podzimní sezóně, aby na konci mistrovského ročníku 1990/91 mohli být všichni plně spokojeni.

Jiří Kahoun

#### FOTOTEČKA R. TLÁSKALA

